

# SE-1800

2CH 1,8KW POWER AMPLIFIER

# SE-3000

2CH 3KW POWER AMPLIFIER



## ESPAÑOL

### Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.SYNQ-AUDIO.COM](http://WWW.SYNQ-AUDIO.COM)



Version: 1.0





### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por la compra de este producto SYNQ®. Para sacar todo el rendimiento de las posibilidades de este aparato y por su propia seguridad, por favor lea este manual de instrucciones con mucho cuidado antes de utilizar esta unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Los amplificadores de potencia SE-1800 y SE-3000 no tienen precedentes en términos de precio / rendimiento.
- El sofisticado diseño de estos ligeros amplificadores CLASS-TD asegura una excelente y potente reproducción de las bajas frecuencias, combinada con unas altas frecuencias cristalinas y delicadamente equilibradas.
- Gracias a la gran reserva de potencia, excelentes limitadores y protecciones ambos pueden ser utilizados en todo tipo de aplicaciones diferentes como discotecas, clubes, audio móvil, PA, alquiler, teatro, ...
- La eficiencia extremadamente alta, la reducción del desperdicio de energía y la muy baja disipación de calor son las principales ventajas de estos amplificadores compactos!
- Ambos amplificadores son perfectos para aplicaciones móviles: ¡su caja 2U pesa apenas 10 kg!
- La pantalla LCD muestra: el nivel de entrada de audio, el voltaje de la red, la temperatura de trabajo y la velocidad del ventilador.
- Muy potentes:
  - **SE-1800:** 2x 600Wrms @ 8 Ω    2x 900Wrms @ 4 Ω    2x 1200Wrms @ 2 Ω
  - **SE-3000:** 2x 1000Wrms @ 8 Ω    2x 1500Wrms @ 4 Ω    2x 2000Wrms @ 2 Ω
- Potencia en modo puenteado:
  - **SE-1800:** 1x 1800Wrms @ 8 Ω    1x 2400Wrms @ 4 Ω
  - **SE-3000:** 1x 3000Wrms @ 8 Ω    1x 4000Wrms @ 4 Ω
- Todas las protecciones que usted pueda imaginar para el empleo profesional:
  - Limitadores de señal+ corriente
  - Protección de sobrecarga
  - Protección de cortocircuito
  - Protección de corriente continua
  - Protección termica
  - Protección corriente alterna , altas frecuencias
  - Arranque temporizado
  - ...
- Dos modos de FAN:
  - Modo silencioso: mínimo ruido de ventilador para uso en estudio de grabación, ...
  - Modo de alimentación: máxima refrigeración para su uso en condiciones difíciles como discotecas, festivales de verano, ...
- 3 modos diferentes: estéreo, modo puente, modo mono (entradas unidas)
- Sensibilidad de entrada: 0,75V / 1,0V / 1,5 V
- Entradas/salidas balanceadas en XLR / COMBO
- 2 conectores Speakon (salidas izquierda, derecha y modo de puente)

## ANTES DEL USO

### Instrucciones importantes:

- Antes de utilizar esta unidad, por favor compruebe que no hay daños causados por el transporte. En caso contrario, no utilice este aparato y consulte a su vendedor.
- **Importante:** Este aparato salio de la empresa en perfecto estado y bien empaquetado. Es absolutamente necesario por parte del usuario seguir estrictamente las instrucciones de seguridad y advertencias de este manual. Cualquier daño causado por manejo inadecuado no estará sujeto a la garantía. El vendedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problemas que resulten de ignorar este manual del usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para consultas futuras. Si vende esta instalación, asegúrese de añadir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, por favor intente reciclar el material de empaquetado tanto como sea posible.

**Verificar el contenido:**

Verificar la presencia de las partes siguientes:

- Manual de instrucciones
- Amplificador SE-1800 / SE-3000
- Cable de red

**PRECAUCIONES DE USO**



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de electrocución, no quite la cubierta superior. Ninguna pieza usable adentro para el utilizador. Dirijase unicamente a personal cualificado.



El símbolo de un rayo en el interior de un triangulo alerta sobre la presencia o el uso de elementos no aislados donde un voltaje peligroso constituye un riesgo grande para causar una eventual electrocución.



El punto de exclamación en el interior de un triangulo alerta al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de operación y de mantenimiento tenidas en cuenta en el manual de uso.



Este símbolo significa : uso para el interior solamente.



Este símbolo significa : Lea las instrucciones.



Este símbolo significa: este amplificador es capaz de producir niveles muy altos de presión sonora que pueden dañar permanentemente sus oídos. Los expertos en audición recomiendan encarecidamente no exponerse permanentemente a altos niveles de sonido.

- Afín de evitar todo riesgo de incendio o electrocución, no exponer el aparato a la lluvia o ambiente humedo.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, permita que la unidad se adapte a las temperaturas circundantes cuando la lleve a una habitación cálida después de transporte. La condensación algunas veces impide que la unidad funcione a rendimiento pleno o puede incluso causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso interior.
- No coloque objetos metálicos o derrame líquidos dentro de la unidad. No colocar recipientes llenos de líquidos, como floreros, encima del aparato. Podría resultar descarga eléctrica o mal funcionamiento. Si un objeto extraño entrara en la unidad, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación.
- No colocar fuentes de llamas, como velas, encima de la unidad.
- No cubra ninguna apertura de ventilación ya que esto podría resultar en sobrecalentamiento.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad alejada de los niños.
- Personas sin experiencia no deberían manejar este aparato.
- La temperatura máxima de ambiente es 40°C. No use esta unidad a temperaturas más elevadas.
- Las distancias mínimas alrededor del aparato para la suficiente ventilación son los 10cm.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no la use por un periodo de tiempo largo o antes de cambiar la bombilla o comenzar una reparación.
- La instalación eléctrica debería ser llevada a cabo sólo por personal cualificado, acorde a las regulaciones para seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no es superior al que aparece en el panel trasero de la unidad.
- Enchufe siempre accesible para desconectar la alimentación.
- El cable de alimentación debería estar siempre en perfectas condiciones: apague el aparato inmediatamente cuando el cable de alimentación esté roto o dañado
- ¡Nunca deje el cable de alimentación entrar en contacto con otros cables!
- ¡Cuando el interruptor está en la posición de reposo, esta unidad no se desconecta totalmente de la alimentación!
- Esta instalación debe ser conectada a tierra para cumplir con las regulaciones de seguridad.
- Para prevenir descargas eléctricas, no abra la tapa. No hay partes que puedan ser reparadas por el usuario en su interior.
- **Nunca** repare un fusible o haga un bypass al fusible. **¡Siempre** sustituya el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificaciones eléctricas!
- En el caso de problemas serios de manejo, deje de usar la instalación y contacte con su vendedor inmediatamente.

- Por favor, use el empaquetado original cuando el aparato deba ser transportado.
- Debido a motivos de seguridad está prohibido hacer modificaciones sin autorizar a la unidad.

**CONSEJOS DE INSTALACION:**

- Instalar el aparato en un sitio con buena ventilación para no exponerla a altas temperaturas o humedad.
- No colocar y utilizar el aparato mucho tiempo en sitios calientes (al lado de amplificadores, focos,...) puede afectar sus prestaciones.
- El aparato puede ser colocado en un rack de 19". Fijar el aparato gracias a los 4 agujeros para tornillos del panel frontal. Asegurarse de la dimension correcta de los tornillos (no provistos). Evitar las vibraciones y los golpes durante el transporte.
- Para evitar la condensación en el aparato, dejarlo adaptarse a la nueva temperatura despues del transporte. La condensación puede alterar las prestaciones de este aparato.

**LIMPIEZA:**

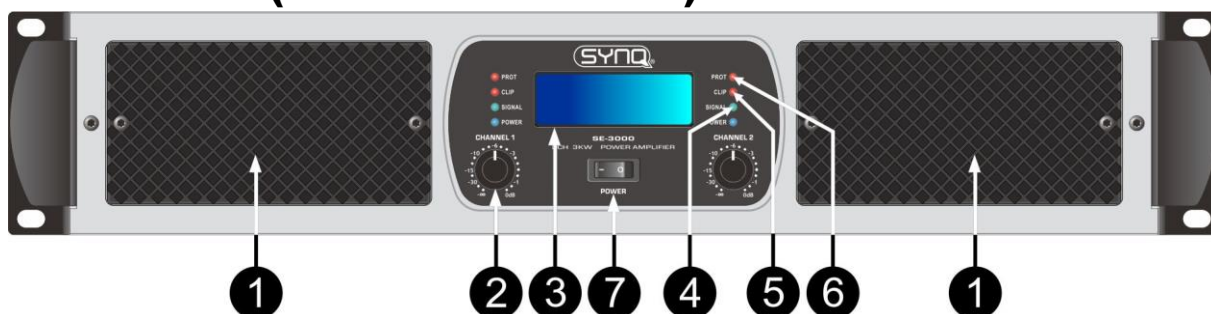
Límpiarse con un trapo ligeramente humedo. No dejar caerse agua en el interior de la unidad. No utilizar productos abrasivos (alcohol,...) que puedan dañar la platina.

Limpie las ranuras de ventilación regularmente con una aspiradora. Esto aumenta la capacidad de refrigeración de los ventiladores del amplificador y ayuda a prevenir el sobrecalentamiento.

**CONEXIONES**

Asegúrese de apagar la unidad antes de realizar cambios en el cableado. Para las entradas de señal, recomendamos usar conexiones XLR. Use cables de señal de buena calidad para garantizar una calidad de sonido excelente. Para los altavoces debe usar las salidas Speakon®. En la descripción de la unidad encontrará más información sobre cómo conectar el amplificador.

**FUNCIONES (PANEL FRONTAL)**



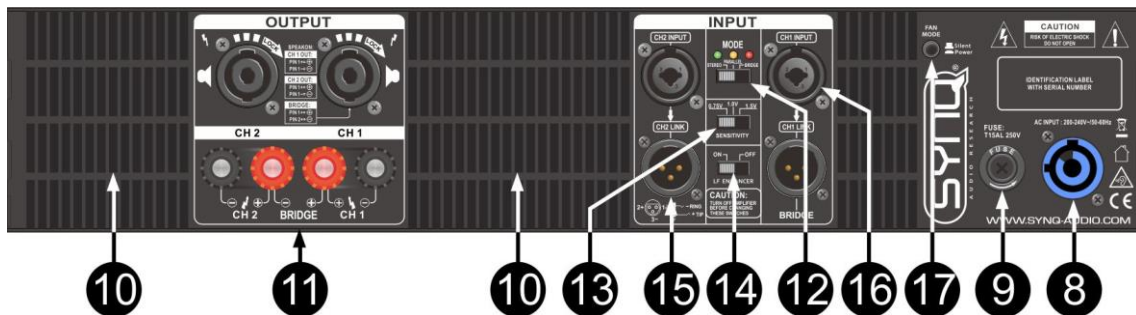
- 1. ABERTURAS DE VENTILACION:** Durante su funcionamiento el amplificador produce calor. Los ventiladores en el interior del amplificador tienen que poder evacuarlo lo mejor posible. Por eso es muy importante no tapar el orificio de ventilación ya que éste puede provocar un sobrecalentamiento. Limpie las ranuras de ventilación con regularidad mediante una aspiradora. Esto aumenta la capacidad de refrigeración de los ventiladores del amplificador y ayuda a prevenir el sobrecalentamiento.
- 2. CONTROLES DE GAIN:** éstos potenciómetros se utilizan para controlar la sensibilidad de entrada del amplificador. Se puede controlar cada canal separadamente. Puede utilizar éstos potenciómetros para ajustar el nivel sonoro máximo de su instalación:
  - Gire los dos potenciómetros de su amplificador hacia la izquierda(3)
  - Ponga música y averigüe si los VUmetros de su mesa de mezcla están a 0dB (la zona roja se ilumina de vez en cuando)
  - Ajuste el nivel de salida principal de su mesa de mezcla (Master) al máximo
  - Encienda los potenciómetros de Gain del amplificador hasta que tenga el nivel sonoro deseado
  - Asegurese de que nadie pueda tocar los potenciómetros de Gain de su amplificador.

Acaba de ajustar el nivel máximo que puede producir el DJ. Sus vecinos estarán contentos...☺ (en algunos casos el DJ no lo será ☹)

*Nota: En modo Mono y Bridge sólo el controlador del canal izquierdo es utilizado para ajustar la sensibilidad de entrada*
- 3. PANTALLA LCD:** muestra todo tipo de información en tiempo real como el nivel de entrada de audio, el voltaje de la red eléctrica, la temperatura de trabajo y la velocidad del ventilador.
- 4. LED DE SEÑAL:** Estos LED indican que hay señal de música en las entradas.

5. **LED CLIP:** Los LEDs se encenderán en las situaciones siguientes:
  - Cuando la señal de salida ha alcanzado un nivel alto que puede causar la distorsión (el recorte). Cuando los limitadores de señal trabajan para atenuar la distorsión .
6. **PROTECT LED:** el LED de protección se ilumina en los casos siguientes:
  - Durante el primer segundo tras haber encendido el amplificador
  - Cuando la temperatura del modulo de amplificación final está muy alta
  - En caso de avería técnica: protección DC!
  - Cuando apaga el amplificador el "protect led" se ilumina durante un breve momento.
7. **MAINS SWITCH:** se utiliza para encender o apagar el amplificador. El amplificador se puede utilizar unos segundos despues.

## FUNCIONES (PARTE TRASERA)



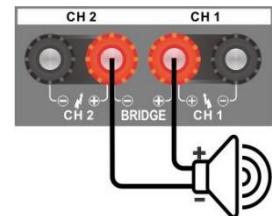
8. **ENTRADA DE RED ELÉCTRICA** con enchufe compatible con PowerCON®, conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
9. **FUSIBLE DE ALIMENTACIÓN:** protege la unidad en caso de problemas eléctricos, ¡utiliza siempre el fusible cerámico de 30x6 mm prescrito!
10. **ABERTURAS DE VENTILACION:** Durante su funcionamiento el amplificador produce calor. Los ventiladores en el interior del amplificador tienen que poder evacuarlo lo mejor posible. Por eso es muy importante no tapar el orificio de ventilación ya que éste puede provocar un sobrecalentamiento. En la etapa DIGIT 1K0 los orificios de ventilación están situados en el lado izquierdo, en la DIGIT 2K2/3K6 los orificios de ventilación están situados en la parte trasera.
11. **SALIDAS L+R:** utilice los conectores compatibles con Speakon® (preferiblemente) o los terminales de cable rojo/negro para conectar sus gabinetes de altavoces. El cableado es el siguiente:
  - **MODO ESTÉREO O MONO**

• CH1:	POS(+) = PIN1+	NEG(-) = PIN1-	<b>(canal izquierdo)</b>
	POS(+) = PIN2+	NEG(-) = PIN2-	<b>(canal derecho)</b>
• CH2:	POS(+) = PIN1+	NEG(-) = PIN1-	<b>(canal derecho)</b>

*Nota: esto significa que el CH1 podría ser usado como salida para el canal izquierdo y derecho ...*
  - **MODO BRIDGE / PUENTEADO**

• CH1:	POS(+) = PIN1+	NEG(-) = PIN2+	<b>(modo bridge, usar entrada izquierda)</b>
• CH2:	salida no utilizada		

*Nota: cuando los terminales de los cables se usan en modo puentado, el altavoz se conecta a los 2 terminales de color rojo:  
POS(+) = terminales ROJO CH1 \* NEG(-) = terminales ROJO CH2*
12. **MODO DE FUNCIONAMIENTO:** se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento más adecuado para su aplicación:
  - **MODO ESTÉREO:** Este es el modo más común, ambos canales trabajan por separado.
  - **MODO MONO:** Básicamente, es idéntico al modo estéreo pero las entradas de ambos canales están enlazadas por lo que la salida será mono. En este caso, sólo hay que utilizar la entrada del CH1 para accionar ambos canales de salida.
  - **MODO BRIDGE:** Ambos canales están enlazados en "modo bridge" para obtener una salida mono con una potencia mucho mayor.
13. **SENSIBILIDAD DE ENTRADA:** puede elegir 3 diferentes niveles de entrada: 0,75V / 1V / 1,5V
14. **LF ENHANCER:** añade una compensación de baja frecuencia para mejorar el equilibrio de la baja frecuencia. El resultado final de esta compensación varía según el tipo de gabinete de altavoz conectado.



- 15. SALIDAS BALANCEADAS en XLR:** Se puede utilizar para enviar la señal a la siguiente etapa de potencia. Pin1: señal de tierra, Pin2: señal +, Pin3: señal -
- 16. ENTRADAS BALANCEADAS en COMBO:**
- **XLR:** Pin1: señal de tierra, Pin2: señal + Pin3: señal -
  - **JACK:** MANGA: señal de tierra TIP: señal + ANILLO: señal -
- 17. INTERRUPTOR DEL MODO DE VENTILADOR:**
- **Modo silencioso:** mínimo ruido del ventilador para su uso en el estudio de grabación, ...
  - **Modo de alimentación:** máxima refrigeración para su uso en condiciones difíciles como discotecas, festivales de verano, ...

## CARACTERISTICAS TECNICAS

Esta unidad no interfiere con señales de radio. Este producto cumple las exigencias de las directrices actuales Europeas y nacionales. Se ha establecido conformidad y las declaraciones y documentos relevantes se han depositado por el fabricante.

	<b>SE-1800</b>	<b>SE-3000</b>
<b>Potencia estéreo 8Ω</b> (1kHz, THD+N<0,1%)	2x 600Wrms	2x 1000Wrms
<b>Potencia estéreo 4Ω</b> (1kHz, THD+N<0,1%)	2x 900Wrms	2x 1500Wrms
<b>Potencia estéreo 2Ω</b> (EIA 1kHz 40ms burst sine wave, THD+N<1%)	2x 1200Wrms	2x 2000Wrms
<b>Potencia puente 8Ω</b> (1kHz, THD+N<0,1%)	1x 1800Wrms	1x 3000Wrms
<b>Potencia puente 4Ω</b> (EIA 1kHz 40ms burst sine wave, THD+N<1%)	1x 2400Wrms	1x 4000Wrms
<b>Potencia mono 8Ω</b> (1kHz, THD+N<0,1%)	2x 600Wrms	2x 1000Wrms
<b>Potencia mono 4Ω</b> (1kHz, THD+N<0,1%)	2x 900Wrms	2x 1500Wrms
<b>Potencia mono 2Ω</b> (EIA 1kHz 40ms burst sine wave, THD+N<1%)	2x 1200Wrms	2x 2000Wrms
<b>Eficacia de la potencia</b>	>90%	>90%
<b>Resp. Frec.</b> (+/-1dB)	20 – 20.000Hz	20 – 20.000Hz
<b>Sensibilidad de entrada</b>	0,75V / 1,0V / 1,5 V	0,75V / 1,0V / 1,5 V
<b>Resistencia de entrada no balanceada</b>	10 kΩ	10 kΩ
<b>Resistencia de entrada balanceada</b>	20 kΩ	20 kΩ
<b>Valor S/R</b> (Carga en A)	>100dB	>100dB
<b>Factor atenuante</b> (8Ω/1kHz)	>800	>800
<b>Tasa de virado</b>	40V/uS	40V/uS
<b>Refrigeración</b>	Ventilador de velocidad variable	Ventilador de velocidad variable
<b>Entradas de señal</b>	XLR/JACK balanceado	XLR/JACK balanceado
<b>Salidas de señal</b>	XLR balanceado	XLR balanceado
<b>Potencia</b>	200→240Vac / 50Hz	200→240Vac / 50Hz
<b>Dimensiones (LxHxP mm)</b>	482x88x365 (19"/2U)	482x88x365 (19"/2U)
<b>Peso (kg)</b>	9,34kg	10,06kg

**Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso**  
**Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web:**  
[www.synq-audio.com](http://www.synq-audio.com)



## MAILING LIST

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**WWW.SYNQ-AUDIO.COM**

**Copyright © 2020 by BEGLEC NV**

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.